

**Ramowy program nauczania języka rosyjskiego**

**Język 2, studia stacjonarne licencjackie, wszystkie kierunki studiów**

**Czas trwania:** Czas trwania: 2 semestry, w łącznym wymiarze 60 godzin (2x30)

**Poziom początkowy kursu:** A1

**Poziom docelowy:** A2

**ZAŁOŻENIA WSTĘPNE**

- Kurs skierowany jest do osób, które opanowały umiejętności wyszczególnione w ramowym programie nauczania przedmiotu „Język rosyjski A1 – Język 1”.
- Lektor jest organizatorem procesu nauczania i uczenia się, doradcą oraz przewodnikiem, ale końcowe efekty kształcenia zależne są od uczestników kursu – ich wkładu pracy i gotowości do uczenia się.
- Do osiągnięcia zamierzonych efektów kształcenia uczący się powinni przeznaczyć odpowiednią ilość czasu.
- Jeżeli umiejętności wyjściowe studenta uniemożliwiają efektywne uczestniczenie w kursie, to dla osiągnięcia zakładanych efektów kształcenia na danym poziomie, konieczne jest znaczne zwiększenie nakładu pracy własnej

**1. Cele kursu:**

- Celem kursu jest rozwijanie kompetencji komunikacyjnych studenta w języku ogólnym oraz zawodowym.
- Wspólne działanie uczestników procesu kształcenia (lektora oraz studenta) ma prowadzić do przygotowania studenta do przyszłej pracy zawodowej w środowisku biznesowym.
- Rozwój kompetencji językowych zakłada stałe poszerzanie słownictwa biznesowego i znajomości konstrukcji gramatycznych przydatnych w codziennej komunikacji.
- Celem kursu jest również zapoznanie studenta z elementami kultury ogólnej oraz biznesowej krajów rosyjskojęzycznych i zachęcenie do używania języka poza salą zajęć.
- Niezwykle istotnym celem kursu jest podkreślenie wagi oraz wypracowanie u studenta nawyku samokształcenia, a także rozwijanie jego autonomii poprzez dostarczanie mu różnych metod i strategii wykorzystywanych w procesie uczenia się.
- Uczestnicząc w kursie student będzie zachęcany do dokonywania autorefleksji nad swoimi mocnymi oraz słabymi stronami, co będzie wspomagało proces samokształcenia.

## 2. Treści nauczane w trakcie kursu

Tematyka	<ul style="list-style-type: none"><li>• życie na uczelni, nazwy przedmiotów, leksyka związana z procesem studiowania i systemem szkolnictwa</li><li>• informowanie o położeniu (piętro) i wielkości mieszkania</li><li>• opisywanie rozkładu pomieszczeń oraz umeblowania pokoju</li><li>• określanie samopoczucia i stanu zdrowia</li><li>• prowadzenie rozmowy telefonicznej</li><li>• pytanie o drogę i udzielanie informacji</li><li>• środki transportu</li><li>• zamawianie taksówki</li><li>• przedstawianie przebiegu dnia</li><li>• umawianie się na spotkanie</li><li>• pytanie o godzinę i informowanie o godzinie</li><li>• sposoby spędzania wolnego czasu (zaproszenie do kina)</li><li>• zakupy: artykuły spożywcze</li><li>• posiłki, wyjście do restauracji</li><li>• konsolidacja tematyki ujętej w programie nauczania przedmiotu „Język rosyjski A1 – Język 1”</li></ul>
Struktury leksykalno-gramatyczne	<ul style="list-style-type: none"><li>• czasowniki учить i учиться</li><li>• określenia czasu i częstotliwości wydarzeń (np. «по понедельникам»)</li><li>• czasownik «чувствовать» себя</li><li>• czasownik (за)болеть (чем?)</li><li>• wyrażenie у меня болит \болят ...</li><li>• konstrukcja я должен/должна + bezokolicznik</li><li>• przymiotki wskazujące kierunek i miejsce w połączeniach z rzeczownikiem</li><li>• określenia miejsca i kierunku (сюда, туда, здесь, там); (куда, где)</li><li>• czasownik «хотеть», «ехать», «идти»</li><li>• rzeczownik «остановка»</li><li>• rzeczowniki nieodmienne: метро, такси</li><li>• konstrukcja «можно», «нельзя» z bezokolicznikiem</li><li>• czasownik «загрузить»,</li><li>• czas przeszły</li><li>• czasowniki: вставать, мыться, чистить, готовить, любить, ходить</li><li>• określenia godzin (pełne, niepełne i połówki)</li><li>• określenia czasu, wieku, odległości w przybliżeniu: np. «часа в три»</li><li>• czasowniki «интересоваться», «увлекаться»</li><li>• przymiotniki twar-dotematowe, miękko-dotematowe i z tematem zakończonym na “к, г, х”</li><li>• wybrane rzeczowniki pluralia tantum</li><li>• czasowniki есть, пить</li><li>• konsolidacja struktur leksykalno-</li></ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• gramatycznych ujętych w programie nauczania przedmiotu „Język rosyjski A1 – Język 1”</li> </ul>
Funkcje językowe / komunikacyjne	<ul style="list-style-type: none"> <li>• wyszukiwanie, analizowanie i selekcjonowanie informacji</li> <li>• przekazywanie informacji o sobie i swoich bliskich</li> <li>• zdobywanie informacji i zadawanie pytań</li> <li>• prowadzenie rozmów telefonicznych</li> <li>• informowanie o samopoczuciu</li> <li>• komunikacja z uwzględnieniem różnorodnych środków przekazu (mail, sms)</li> <li>• pytanie o godzinę i informowanie o godzinie</li> <li>• zdobywanie informacji i zadawanie pytań</li> <li>• określanie czasu i częstotliwości wydarzeń</li> <li>• uzyskiwanie informacji na temat dań z karty restauracyjnej – wyrażanie i uzasadnianie opinii</li> <li>• konsolidacja funkcji językowych ujętych w programie nauczania przedmiotu „Język rosyjski A1 – Język 1”</li> </ul>
Komponent akademicki	<ul style="list-style-type: none"> <li>• wyszukiwanie, analizowanie i selekcjonowanie informacji,</li> <li>• rozumienie krótkich tekstów dotyczących życia codziennego, ale także życia studenckiego, funkcjonowania w szkole wyższej, przygotowanie krótkich prezentacji o sobie i swoich zainteresowaniach, także zawodowych i akademickich,</li> <li>• aktywne uczestnictwo w dyskusjach</li> </ul>
<b>3. Po zakończeniu kursu student potrafi:</b>	
Mówienie	<ul style="list-style-type: none"> <li>• przekazać podstawowe informacje o sobie, swoim samopoczuciu, o swojej codzienności, otoczeniu i zajęciach</li> <li>• zapytać o drogę i udzielić informacji</li> <li>• zamówić taksówkę</li> <li>• zapytać o godzinę i udzielić informacji</li> <li>• umówić się na spotkanie</li> <li>• podawać ceny towarów</li> <li>• zamawiać posiłki w restauracjach</li> <li>• odpowiadać na sformułowane wprost pytania dotyczące znanych zagadnień</li> <li>• zadawać proste pytania i odpowiadać na nie</li> <li>• stosować się do krótkich, prostych wskazówek, udzielać prostych rad</li> <li>• formułować krótkie wypowiedzi na znane zagadnienia</li> <li>• porozumieć się za pomocą prostych pytań i odpowiedzi dotyczących znanych zagadnień</li> </ul>
Czytanie	<ul style="list-style-type: none"> <li>• przeczytać i zrozumieć krótki tekst oparty na znanych konstrukcjach leksykalno-gramatycznych</li> <li>• określić treść i główne założenia materiałów tekstowych</li> </ul>

Słuchanie	<ul style="list-style-type: none"> <li>• zrozumieć podstawowe słowa i wyrażenia w wypowiedzi dotyczącej jego osoby, jego, przyjaciół, życia codziennego i jego zainteresowań,</li> <li>• zrozumieć wypowiedzi na tematy znane, związane z aktualnymi wydarzeniami oraz często spotykane w życiu akademickim i zawodowym,</li> <li>• na podstawie usłyszanego materiału wyselekcjonować i przeprowadzić analizę informacji,</li> <li>• wyselekcjonować główne założenia wypowiedzi na znane tematy</li> </ul>
Pisanie	<ul style="list-style-type: none"> <li>• napisać samodzielnie z użyciem znanego zasobu leksykalnego krótką wypowiedź,</li> <li>• prowadzić korespondencję prywatną</li> </ul>

**Podręczniki wiodące:** M. Wiatr-Kmieciak, S. Wujec *Вот и мы по-новому 1 + zeszyt ćwiczeń* Warszawa, Wydawnictwo PWN, 2019  
M. Wiatr-Kmieciak, S. Wujec *Вот и мы по-новому 2*, Warszawa, Wydawnictwo PWN, 2019 (wybrane rozdz.)  
H. Dąbrowska, M. Zybert *Новые встречи 1 i 2 (wybrane rozdz.)*, Warszawa, WSiP, 2010

**Dodatkowe materiały:** Własne materiały autorskie prowadzącego oparte na dostępnych zasobach, z podaniem źródła oraz praw autorskich.

## **OKRESOWY PLAN PRACY SEMESTR 1 (30 GODZIN)**

### **CZĘŚĆ PIERWSZA – GODZINY 1-15**

#### **SŁUCHANIE**

Student potrafi zrozumieć usłyszane, poznane uprzednio podstawowe zwroty i wyrażenia dotyczące np. jego osoby, członków rodziny, narodowości i miejsca zamieszkania innych osób.

#### **CZYTANIE**

Student potrafi czytać ze zrozumieniem proste teksty w języku rosyjskim o tematyce ogólnej z przygotowaniem do podróży prywatnej.

Student potrafi czytać i rozumie polecenia do realizowanych zadań.

#### **MÓWIENIE – POROZUMIEWANIE SIĘ**

Student potrafi zrelacjonować najważniejsze informacje o sobie, miejscu nauki, znajomości języków obcych, przygotowaniach do podróży zagranicznej.

Student jest gotów do wzięcia udziału w prywatnej rozmowie telefonicznej dotyczącej podróży.

#### **MÓWIENIE – SAMODZIELNE WYPOWIADANIE SIĘ**

Student potrafi określić swoje obowiązki i powinności. Student potrafi streścić usłyszaną rozmowę telefoniczną.

#### **PISANIE**

Student potrafi sporządzić notatkę o tym, gdzie, jak i czego się uczy.

### **CZĘŚĆ DRUGA – GODZINY 16 -30**

#### **SŁUCHANIE**

Student potrafi zrozumieć prosty opis mieszkania i jego wyposażenia i relacji przestrzennych.

#### **CZYTANIE**

Student potrafi zrozumieć opis mieszkania.

#### **MÓWIENIE – POROZUMIEWANIE SIĘ**

Student jest gotów do wzięcia udziału w rozmowie na temat preferencji mieszkaniowych. Student jest gotów do wzięcia udziału w rozmowie na temat stanu zdrowia.

#### **MÓWIENIE – SAMODZIELNE WYPOWIADANIE SIĘ**

Student potrafi opisać swoje mieszkanie, swój pokój, jego wyposażenie z użyciem relacji przestrzennych.

Student potrafi uzasadnić swoje preferencje. Student potrafi poinformować o swoim samopoczuciu i stanie zdrowia.

#### **PISANIE**

Student potrafi sporządzić notatkę dla kolegi z opisem studenckiego mieszkania.

## **SEMESTR 2 (30 GODZIN)**

### **CZĘŚĆ PIERWSZA – GODZINY 1 -15**

#### **SŁUCHANIE**

Student potrafi zrozumieć usłyszane, poznane uprzednio podstawowe zwroty i wyrażenia dotyczące odpowiedzi na pytania o drogę lub środek komunikacji, gdy tempo wypowiedzi jest wolne, a wymowa wyraźna. Student potrafi zrozumieć zadawane mu pytania z zastosowaniem poznanych zwrotów i wyrażań

### **CZYTANIE**

Student potrafi czytać ze zrozumieniem proste teksty w języku rosyjskim związane z tematyką zajęć, zawarte np. na drogowskazach, przystankach komunikacji miejskiej, w metrze i w pociągach.

### **MÓWIENIE – POROZUMIEWANIE SIĘ**

Student potrafi zadawać proste pytania np. o znaczenie nieznanego mu słów, zapytać oraz udzielać odpowiedzi na pytania o drogę, zaproponować środki komunikacji miejskiej, uzyskać informacje o topografii uczelni i planie zajęć, pod warunkiem, że jego rozmówca będzie mówił wolno i w razie potrzeby będzie inaczej formułował swoje wypowiedzi.

### **MÓWIENIE – SAMODZIELNE WYPOWIADANIE SIĘ**

Student potrafi łączyć wyrażenia, aby w prosty sposób przekazać informacje związane z tematyką zajęć na uczelni, poruszaniem się po mieście i kampusie, dojazdem na zajęcia.

### **PISANIE**

Student potrafi napisać prosty tekst o drodze na zajęcia lub do pracy.

## **CZĘŚĆ DRUGA – GODZINY 16 - 30**

### **SŁUCHANIE**

Student potrafi zrozumieć usłyszane, poznane uprzednio podstawowe zwroty i wyrażenia dotyczące rozkładu dnia z uwzględnieniem godzin, zakupów art. spożywczych, menu, gdy tempo wypowiedzi jest wolne, a wymowa wyraźna.

Student potrafi zrozumieć główne myśli zawarte w jasnej, sformułowanej w standardowej odmianie języka wypowiedzi na tematy związane z zakupami artykułów spożywczych. Student potrafi zrozumieć zadawane mu pytania oraz na podstawie usłyszanego materiału wyselekcjonować i przeprowadzić analizę informacji.

### **CZYTANIE**

Student potrafi czytać ze zrozumieniem proste teksty w języku rosyjskim o tematyce ogólnej oraz związane z rozkładem dnia. Student rozumie teksty składające się ze słów najczęściej występujących, dotyczących żywienia oraz wyjść do restauracji. Student potrafi czytać i rozumie polecenia do realizowanych zadań.

### **MÓWIENIE – POROZUMIEWANIE SIĘ**

Student potrafi zadawać proste pytania np. o znaczenie nieznanego mu słów, uzyskiwać informacje dotyczące terminów (godzin) oraz potrafi na takie pytania udzielać odpowiedzi. Student potrafi umówić się na spotkanie, ustalić jego miejsce i godzinę; potrafi krótko zrelacjonować pobyt w restauracji, obsługę i menu, nazwać potrawy kuchni rosyjskiej.

### **MÓWIENIE – SAMODZIELNE WYPOWIADANIE SIĘ**

Student potrafi wypowiedzieć się o preferowanych zajęciach, otrzymywanych ocenach, swoim rozkładzie dnia z uwzględnieniem godzin, zrelacjonować wyniki ankiety.

### **PISANIE**

Student potrafi napisać prosty tekst z propozycją spotkania, opinią o restauracji w formie m.in. postu na forum internetowym, e-maila lub listu nieformalnego.